

ORIGIN AND NATURE OF PAGAN IDOLATRY AND ITS BEARING UPON THE EARLY

When the youth saw this, he marvelled at that which his father had done and said, 'This is a sorry treasure.' Then he went forth and fell to eating and drinking with the folk, till nothing was left him and he abode two days without tasting food, at the end of which time he took a handkerchief and selling it for two dirhems, bought bread and milk with the price and left it on the shelf [and went out. Whilst he was gone,] a dog came and took the bread and spoiled the milk, and when the man returned and saw this, he buffeted his face and went forth, distraught, at a venture. Presently, he met a friend of his, to whom he discovered his case, and the other said to him, 'Art thou not ashamed to talk thus? How hast thou wasted all this wealth and now comest telling lies and saying, "The dog hath mounted on the shelf," and talking nonsense?' And he reviled him..? ? ? ? ? Though they their journey's goal, alas I have hidden, in their track Still will I follow on until the very planets wane..24. The Ten Viziers; or the History of King Azad- bekht and his Son ccccxv.? ? ? ? ? Those who our parting plotted our sev'rance still delights; The spies, for fearful prudence, their wish of us attain..When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them..Sharpers who cheated each his Fellow, The Two, ii. 28..Son, The Rich Man and his Wasteful, i. 252..Indeed, many of the notables of the people have sought her of me in marriage, but I would not marry her to any, for that, one night, I saw, in a dream, the balance aforesaid set up and men and women being weighed, one against the other, therein, and meseemed I saw thee [and her] and it was said to me, "This is such a man, (217) the allotted portion of such a woman." (218) Wherefore I knew that God the Most High had allotted unto her none other than thyself, and I choose rather to marry thee to her in my lifetime than that thou shouldst marry her after my death.' Asleep and Awake, i. 5..? ? ? ? ? A white one, from her sheath of tresses now laid bare And now again concealed in black, luxuriant hair; (256).When the night came, the king sat in his privy chamber and sending after the vizier, sought of him the promised story; and he said, "Know, O august king, that.? ? ? ? ? h. The Old Woman, the Merchant and the King dcccxcvi.When Tuhfeh heard this, it was grievous to her and she wept sore; whereupon quoth the head to her, 'The relief of God the Most High is near at hand; but now let me hear somewhat of thy speech.' So she took the lute and sang three songs, weeping the while. 'By Allah,' said the head, 'thou hast been bountiful to me, may God be with thee!' Then it disappeared and the season of sundown came. So she arose [and betook herself] to her place [in the hall]; whereupon the candles rose up from under the earth and kindled themselves. Then the kings of the Jinn appeared and saluted her and kissed her hands and she saluted them. Presently, up came Kemeriyeh and her three sisters and saluted Tuhfeh and sat down; whereupon the tables were brought and they ate. Then the tables were removed and there came the wine-tray and the drinking-service. So Tuhfeh took the lute and one of the three queens filled the cup and signed to Tuhfeh [to sing]. Now she had in her hand a violet; so Tuhfeh sang the following verses:.? ? ? ? ? An if I live, in love of her I'll live, and if I die Of love and longing for her sight, O rare! O excellent!..? ? ? ? ? Whenas the folk assemble for birling at the wine, Whether in morning's splendour or when night's shades descend..109. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover ccccxiv.? ? ? ? ? b. Story of the Enchanted Youth xxi.? ? ? ? ? "Console thou thyself for his love," quoth they, "with another than he;" But, "Nay, by his life," answered I, "I'll never forget him my dear!".Then she folded the letter and giving it to her slave-girl, bade her carry it to El Abbas and bring back his answer thereto. Accordingly, Shefikeh took the letter and carried it to the prince, after the doorkeeper had sought leave of him to admit her. When she came in to him, she found with him five damsels, as they were moons, clad in [rich] apparel and ornaments; and when he saw her, he said to her, "What is thine occasion, O handmaid of good?" So she put out her hand to him with the letter, after she had kissed it, and he bade one of his slave-girls receive it from her. Then he took it from the girl and breaking it open, read it and apprehended its purport; whereupon "We are God's and to Him we return!" exclaimed he and calling for ink- horn and paper, wrote the following verses:.Son and his Governor, Story of the Man of Khorassan, his, i. 218.Then he went on and presently there met him a third woodcutter and he said to him, 'Pay what is due from thee.' And he answered, 'I will pay thee a dirhem when I enter the city; or take of me four danics (246) [now].' Quoth the tither, 'I will not do it,' but the old man said to him, 'Take of him the four danics presently, for it is easy to take and hard to restore.' 'By Allah,' quoth the tither, 'it is good!' and he arose and went on, crying out, at the top of his voice and saying, 'I have no power to-day [to do evil].' Then he put off his clothes and went forth wandering at a venture, repenting unto his Lord. Nor," added the vizier, "is this story more extraordinary than that of the thief who believed the woman and sought refuge with God against falling in with her like, by reason of her cunning contrivance for herself.".Merchant and his Sons, The, i. 81..When the damsel had made an end of her song, El Abbas swooned away and they sprinkled on him rose-water, mingled with musk, till he came to himself, when he called another damsel (now there was on her of linen and clothes and ornaments that which beggareth description, and she was endowed with brightness and loveliness and symmetry and perfection, such as shamed the crescent moon, and she was a Turkish girl from

the land of the Greeks and her name was Hafizeh) and said to her, "O Hafizeh, close thine eyes and tune thy lute and sing to us upon the days of separation." She answered him with "Harkening and obedience" and taking the lute, tuned its strings and cried out from her head, (107) in a plaintive voice, and sang the following verses: They lighted down without the place and when they arose in the morning, they saw a populous and goodly city, fair of seeming and great, abounding in trees and streams and fruits and wide of suburbs. So the young man said to his sister Selma, 'Abide thou here in thy place, till I enter the city and examine it and make assay of its people and seek out a place which we may buy and whither we may remove. If it befit us, we will take up our abode therein, else will we take counsel of departing elsewhere.' Quoth she, 'Do this, trusting in the bounty of God (to whom belong might and majesty) and in His blessing.'⁹⁵. Abou Suweid and the Handsome Old Woman dclxxxvii. Damascus is all gardens decked for the pleasance of the eyes, iii. 9..Presently, the idiot returned, with somewhat to add to his hoard, but found it not; so he bethought him who had followed him and remembered that he had found the sharper aforesaid assiduous in sitting with him and questioning him. So he went in quest of him, assured that he had taken the pot, and gave not over looking for him till he espied him sitting; whereupon he ran to him and the sharper saw him. [Then the idiot stood within earshot] and muttered to himself and said, 'In the pot are threescore dinars and I have with me other score in such a place and to-day I will unite the whole in the pot.' When the sharper heard him say this to himself, muttering and mumbling after his fashion, he repented him of having taken the dinars and said, 'He will presently return to the pot and find it empty; wherefore that (264) for which I am on the look-out will escape me; and meseemeth I were best restore the dinars [to their place], so he may see them and leave all that is with him in the pot, and I can take the whole.' "Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" iii. 42..? ? ? ? a. The Physician Douban xi.? ? ? ? w. The Fox and the Folk (235) M.An if ye'd of evil be quit, look that no evil ye do, ii. 192..Then they returned to Shehrzad and displayed her in the second dress. They clad her in a dress of surpassing goodness, and veiled her face to the eyes with her hair. Moreover, they let down her side locks and she was even as saith of her one of her describers in the following verses: My fruit is a jewel all wroughten of gold, ii. 245..When the king heard his chamberlain's story, he was confounded and abashed and said to him, 'Abide on thy wonted service and till thy land, for that the lion entered it, but marred it not, and he will never more return thither.' (61) Then he bestowed on him a dress of honour and made him a sumptuous present; and the man returned to his wife and people, rejoicing and glad, for that his heart was set at rest concerning his wife. Nor," added the vizier, "O king of the age, is this rarer or more extraordinary than the story of the fair and lovely woman, endowed with amorous grace, with the foul-favoured man." First Officer's Story, The, ii. 122..So Iblis the Accursed drank and said, 'Well done, O desire of hearts! but thou owest me yet another song.' Then he filled the cup and signed to her to sing. Quoth she, 'Harkening and obedience,' and sang the following verses: Reshid (Er) and the Barmecides, i. 189..? ? ? ? She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase..? ? ? ? m. The Boy and the Thieves dcxxvii.38. Yehya ben Khalid and Mensour ccv.Sons, Story of King Suleiman Shah and his, i. 150..As stated In the Prefatory Note to my "Book of the Thousand Nights and One Night," four printed Editions (of which three are more or less complete) exist of the Arabic text of the original work, namely those of Calcutta (1839-42), Boulac (Cairo), Breslau (Tunis) and Calcutta (1814-18). The first two are, for purposes of tabulation, practically identical, one whole story only, (222) of those that occur in the Calcutta (1839-42) Edition, (which is the most complete of all,) being omitted from that of Boulac; and I have, therefore, given but one Table of Contents for these two Editions. The Breslau Edition, though differing widely from those of Calcutta (1839-42) and Boulac in contents, resembles them in containing the full number (a thousand and one) of Nights, whilst that of Calcutta (1814-18) is but a fragment, comprising only the first two hundred Nights and the Voyages of Sindbad, as a separate Tale..So he went out to them and questioned them of their case, whereupon, "Return to thy lord," answered they, "and question him of Prince El Abbas, if he have come unto him, for that he left his father King El Aziz a full-told year ago, and indeed longing for him troubleth the king and he hath levied a part of his army and his guards and is come forth in quest of his son, so haply he may light upon tidings of him." Quoth the eunuch, "Is there amongst you a brother of his or a son?" "Nay, by Allah!" answered they. "But we are all his mamelukes and the boughten of his money, and his father El Aziz hath despatched us to make enquiry of him. So go thou to thy lord and question him of the prince and return to us with that which he shall answer you." "And where is King El Aziz?" asked the eunuch; and they replied, "He is encamped in the Green Meadow." (96).?THE FIRST OFFICER'S STORY..? ? ? ? Of beryl, all glowing with beauty, wherein Thick stars of pure silver shine forth to the eye..When it was the ninth day, the viziers [foregathered and] said, one to another, "Verily, this youth baffleth us, for as often as the king is minded to put him to death, he beguileth him and ensorcelleth him with a story; so what deem ye we should do, that we may slay him and be at rest from him?" Then they took counsel together and were of accord that they should go to the king's wife [and prompt her to urge the king to slaughter the youth. So they betook themselves to her] and said to her, "Thou art heedless of this affair wherein thou art and this heedlessness will not profit thee; whilst the king is occupied with eating and drinking and diversion and forgetteth that the folk beat upon tabrets and sing of thee and say, 'The king's wife loveth the youth;' and what while he abideth on life, the talk will increase and not diminish." Quoth she, "By Allah, it was ye set me on against him, and what shall I do [now]?" And they answered, "Do thou go in to the king and weep and say to him, 'Verily, the women come to me and tell me that I am become a byword in the city, and what is thine advantage in the sparing of this youth? If thou wilt not slay him, slay me, so this talk may be estopped from us.'"?THE FOURTEENTH OFFICER'S STORY..162. Aboukir the Dyer and Abousir the Barber dccccxxx.? ? ? ? "The glory's not in those whom raiment rich makes fair, But those who still adorn the raiment that they wear." King Shah Bekht and His Vizier Er Rehwan.? ? ? ? Him with my life I'd ransom whose rigours waste away My frame and cause me

languish; yet, if he would but hear, Presently, one of the slave-girls brought him a pair of sandals wrought with raw silk and green silk and embroidered with red gold, and he took them and put them in his sleeve, whereat the slave cried out and said, "Allah! Allah! O my lord, these are sandals for the treading of thy feet, so thou mayst enter the draught-house." Aboulhusn was confounded and shaking the sandals from his sleeve, put them on his feet, whilst the Khalif [well-nigh] died of laughter at him. The slave forewent him to the house of easance, where he entered and doing his occasion, came out into the chamber, whereupon the slave-girls brought him a basin of gold and an ewer of silver and poured water on his hands and he made the ablution. The Khalif assigned them pensions and allowances and as for Nouredin, his father brought him those riches and his wealth waxed and his case was goodly, till he became the richest of the folk of his time in Baghdad and left not the presence of the Commander of the Faithful night or day. Moreover, he was vouchsafed children by Sitt el Milah, and he ceased not to live the most delightsome of lives, he and she and his father and mother, a while of time, till Aboulhusn sickened of a sore sickness and was admitted to the mercy of God the Most High. After awhile, his mother died also and he carried them forth and shrouded them and buried and made them expiations and nativities. (45) Then his children grew up and became like unto moons, and he reared them in splendour and fondness, what while his wealth waxed and his case flourished. He ceased not to pay frequent visits to the Commander of the Faithful, he and his children and his slave-girl Sitt el Milah, and they abode, he and they, in all solace of life and prosperity till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and extolled be the perfection of the Abiding One, the Eternal! This is all that hath come down to us of their story. When it was the fourth day, the fourth vizier, whose name was Zoushad, made his appearance and prostrating himself to the king, said to him, "O king, suffer not the talk of yonder youth to delude thee, for that he is not a truth-teller. So long as he abideth on life, the folk will not give over talking nor will thy heart cease to be occupied with him." "By Allah," cried the king, "thou sayst sooth and I will cause fetch him this day and slay him before me." Then he commanded to bring the youth; so they brought him in shackles and he said to him, "Out on thee! Thinkest thou to appease my heart with thy prate, whereby the days are spent in talk? I mean to slay thee this day and be quit of thee." "O king," answered the youth, "it is in thy power to slay me whensoever thou wilt, but haste is of the fashion of the base and patience of that of the noble. If thou put me to death, thou wilt repent, and if thou desire to bring me back to life, thou wilt not be able thereunto. Indeed, whoso acteth hastily in an affair, there befalleth him what befell Bihzad, son of the king." Quoth the king, "And what is his story?" "O king," replied the young treasurer, "Wherefore, by Him who letteth waste my frame, have ruth on me And quench my yearning and the fires by passion in me fed. Now she was righteous in all her dealings and swerved not from one word; (3) so, when he saw that she consented not unto him, he misdoubted that she would tell his brother, when he returned from his journey, and said to her, 'An thou consent not to this whereof I require thee, I will cause thee fall into suspicion and thou wilt perish.' Quoth she, 'Be God (extolled be His perfection and exalted be He!) [judge] betwixt me and thee, and know that, shouldst thou tear me limb from limb, I would not consent to that whereto thou biddest me.' His folly (4) persuaded him that she would tell her husband; so, of his exceeding despite, he betook himself to a company of people in the mosque and told them that he had witnessed a man commit adultery with his brother's wife. They believed his saying and took act of his accusation and assembled to stone her. Then they dug her a pit without the city and seating her therein, stoned her, till they deemed her dead, when they left her. 82. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster dclxvii. Presently, El Abbas looked out of the window of the saloon and saw thereby a house of goodly ordinance, lofty of building and abounding in chambers, with two upper stories; but therein was no sign of inhabitants. So he said to the merchant, "Indeed, thou exceedest in doing us honour; but, by Allah, I will not eat of thy victual till thou tell me what is the reason of the emptiness of yonder house." "O my lord," answered the other, "that was El Ghitrif's house and he was admitted to the mercy of God (79) and left none other heir than myself; so it became mine, and by Allah, if thou hast a mind to sojourn in Baghdad, do thou take up thine abode in this house, so thou mayst be in my neighbourhood; for that indeed my heart inclineth unto thee with love and I would have thee never absent from my sight, so I may still have my fill of thee and hearken to thy speech." El Abbas thanked him and said to him, "Indeed, thou art friendly in thy speech and exceedest [in courtesy] in thy discourse, and needs must I sojourn in Baghdad. As for the house, if it like thee, I will abide therein; so take of me its price." a. Story of the Physician Douban xi. 108. Ali ben Tahir and the Girl Mounis cccxxiv. 20. Haroun er Reshid and the three Poets cccxxxii. They cut their bonds and poured wine into their gullets, till they came to themselves, when the king looked at the eunuch and recognizing him, said, 'Harkye, such an one!' 'Yes, O my lord the king,' replied the man and prostrated himself to him; whereat the king marvelled with an exceeding wonder and said to him, 'How earnest thou to this place and what hath befallen thee?' Quoth the eunuch, 'I went and took out the treasure and brought it hither; but the [evil] eye was behind me and I unknowing. So the thieves took us alone here and seized the money and cast us into this pit, so we might die of hunger, even as they had done with other than we; but God the Most High sent thee, in pity to us.' The company marvelled at this story and at the doings of women. Then came forward a fourth officer and said, 'Verily, that which hath betided me of strange adventures is yet more extraordinary than this; and it was on this wise. Now the king was seated at the lattice, hearkening to their talk, and Abou Sabir's words angered him; so he bade bring him before him and they brought him forthright. Now there was in the king's palace an underground dungeon and therein a vast deep pit, into which the king caused cast Abou Sabir, saying to him, 'O lackwit, now shall we see how thou wilt come forth of the pit to the throne of the kingdom.' Then he used to come and stand at the mouth of the pit and say, 'O lackwit, O Abou Sabir, I see thee not come forth of the pit and sit down on the king's throne!' And he assigned him each day two cakes of bread, whilst Abou Sabir held his peace and spoke not, but bore with patience that which betided him. Still do I yearn, whilst passion's

fire flames in my liver aye; For parting's shafts have smitten me and done my strength away..? ? ? ? "Be thou not hard of heart," quoth I. Had ye but deigned To visit me in dreams, I had been satisfied..Idiot and the Sharper, The, i. 298..As for the youth, he gave his governor a thousand dirhems and despatched him to his father, to fetch money from him, so he might pay the rest of the girl's price, saying to him, 'Be not [long] absent.' But the governor said in himself, 'How shall I go to his father and say to him, "Thy son hath wasted thy money and wantoned it away"?' (180) With what eye shall I look on him, and indeed, I am he in whom he confided and to whom he hath entrusted his son? Indeed, this were ill seen. Nay, I will fare on to the pilgrimage (181) [with the caravan of pilgrims], in despite of this fool of a youth; and when he is weary [of waiting], he will demand back the money [he hath already paid] and return to his father, and I shall be quit of travail and reproach.' So he went on with the caravan to the pilgrimage (182) and took up his abode there..? ? ? ? a. The First Calender's Story xi. Therewith Nuzhet el Fuad rejoiced and said, "Indeed, this is an excellent device." [Then Aboulhusn stretched himself out] forthright and she shut his eyes and tied his feet and covered him with the kerchief and did what [else] her lord had bidden her; after which she rent her dress and uncovering her head, let down her hair and went in to the Lady Zubeideh, crying out and weeping, When the princess saw her in this case, she said to her, "What plight is this [in which I see thee]? What is thy story and what maketh thee weep?" And Nuzhet el Fuad answered, weeping and crying out the while, "O my lady, may thy head live and mayst thou survive Aboulhusn el Khelia! For he is dead." The Lady Zubeideh mourned for him and said, "Alas for Aboulhusn el Khelia!" And she wept for him awhile. Then she bade her treasurers give Nuzhet el Fuad a hundred dinars and a piece of silk and said to her, "O Nuzhet el Fuad, go, lay him out and carry him forth." 154. King Mohammed ben Sebaik and the Merchant Hassan dclvi. When it was the eleventh day, the viziers betook them early in the morning to the king's gate and said to him, "O king, the folk are assembled from the king's gate to the gibbet, so they may see [the execution of] the king's commandment on the youth." So the king bade fetch the prisoner and they brought him; whereupon the viziers turned to him and said to him, "O vile of origin, doth any hope of life remain with thee and lookest thou still for deliverance after this day?" "O wicked viziers," answered he, "shall a man of understanding renounce hope in God the Most High? Indeed, howsoever a man be oppressed, there cometh to him deliverance from the midst of stress and life from the midst of death, [as is shown by the case of] the prisoner and how God delivered him." "What is his story?" asked the king; and the youth answered, saying, "O king, they tell that. So I arose and gathering wood and planks from the wrecks, wrought of them the semblance of a boat [to wit, a raft,] and bound it fast with ropes, saying, 'I will embark thereon and fare with this water into the inward of the mountain. If it bring me to the mainland or to a place where I may find relief and safety, [well and good]; else I shall [but] perish, even as my companions have perished.' Then I collected of the riches and gold and precious stuffs, cast up there, whose owners had perished, a great matter, and of jacinths and crude ambergris and emeralds somewhat past count, and laid all this on the raft [together with what was left me of victual]. Then I launched it on the river and seating myself upon it, put my trust in God the Most High and committed myself to the stream..God keep the days of love-delight! How dearly sweet they were! i. 225..Zubeideh, El Mamoun and, i. 199.? ? ? ? For know that hither have I fared and come to this thy land, By hopes of union with thee and near fruition led..? ? ? ? Camphor itself to me doth testify And in my presence owns me white as snow..On this wise they abode months and years and the queen-mother ceased not to do thus till the cook's brother came to the town in his ship, and with him Selim. So he landed with the youth and showed him to the queen, [that she might buy him]. When she saw him, she augured well of him; so she bought him from the cook's brother and was kind to him and entreated him with honour. Then she fell to proving him in his parts and making assay of him in his affairs and found in him all that is in kings' sons of understanding and breeding and goodly manners and qualities..O hills of the sands and the rugged piebald plain, iii. 20..121. The Devout Platter-maker and his Wife cccclxviii.? ? ? ? Yet shall thou suffer that which I from thee have borne And with love's woes thy heart shall yet be mortified..When she had made an end of her song, she cast the lute from her hand and wept till she swooned away, whereupon the Khalif bade carry her to her chamber. Now he was ravished with her and loved her with an exceeding love; so, after awhile, he again commanded to bring her to his presence, and when she came, he bade her sing. Accordingly, she took the lute and spoke forth that which was in her heart and sang the following verses:..? ? ? ? None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight..As the version of the sixth and seventh voyages of Sindbad the Sailor contained in (197) the Calcutta Edition (1814-18) of the first two hundred Nights and in the text of the Voyages published by M. Langles (Paris, 1814) differs very materially from that of the complete Calcutta (1839-42) Edition (198) (which is, in this case, practically identical with those of Boulac and Breslau), adopted by me as my standard text in the translation of "The Book of the Thousand Nights and One Night," the story of the seventh voyage in particular turning upon an altogether different set of incidents, related nearly as in the old version of M. Galland, I now give a translation of the text of the two voyages in question afforded by the Calcutta (1814-18) Edition, corrected and completed by collation with that of M. Langles, from which it differs only in being slightly less full. It will be observed that in this version of the story the name Sindbad is reserved for the Sailor, the porter being called Hindbad..When the morning morrowed, they found themselves reduced to a fourth part of their number and there was not one of them had dismounted from his horse. So they made sure of destruction and Hudheifeh came out between the ranks (now he was reckoned for a thousand cavaliers) and cried out, saying, "Harkye, my masters of Baghdad! Let none come forth to me but your Amir, so I may talk with him and he with me; and he shall meet me in single combat and I will meet him, and may he who is void of offence come off safe!" Then he repeated his speech and said, "Why do I not hear your Amir return me an answer?" But Saad, the amir of the army of Baghdad, [replied not to him], and indeed his teeth chattered in his head, whenas he heard him summon him to single combat..? ? ? ? e. The

Barber's Story cxliii. When the druggist heard the singer's words, he was certified of the case and knew that the calamity, all of it, was in his own house and that the wife was his wife; and he saw the shirt, whereupon he redoubled in certainty and said to the singer, 'Art thou now going to her?' 'Yes, O my brother,' answered he and taking leave of him, went away; whereupon the druggist started up, as he were a madman, and ungarnished his shop. (199) Whilst he was thus engaged, the singer won to the house, and presently up came the druggist and knocked at the door. The singer would have wrapped himself up in the rug, but she forbade him and said to him, 'Get thee down to the bottom of the house and enter the oven (200) and shut the lid upon thyself.' So he did as she bade him and she went down to her husband and opened the door to him, whereupon he entered and went round about the house, but found no one and overlooked the oven. So he stood meditating and swore that he would not go forth of the house till the morrow..109. Abdallah the Fisherman and Abdallah the Merman dcccclxxvii. ? ? ? ? g. The Seventh Voyage of Sindbad the Sailor dlxiii.123. The Blacksmith who could Handle Fire without Hurt cccclxxi. ? ? ? ? Know, then, the woes that have befall'n a lover, neither grudge Her secret to conceal, but keep her counsel still, I pray.. ? ? ? ? So arise, by your lives I conjure you, arise And come let us fare to our loved ones away.. It chances whiles that the blind man escapes a pit, ii. 51.. "O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposest to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth,.Azadbekht and his Son, History of King, i. 61. Fair patience practise, for thereon still followeth content, iii. 116.. ? ? ? ? I crave none other than thou for friend, beloved of my heart; So trust in my speech, for the generous are true and trusty still.. ? ? ? ? God knows I ne'er recalled thy memory to my thought, But still with brimming tears straightway mine eyes were fraught;. ? ? ? ? r. The Man who saw the Night of Power dxcvi. ? ? ? ? i. The Woman who made her Husband Sift Dust dccccclxxxvi. When the poor man heard the merchant's story, he became desirous of marrying his daughter. So he took her to wife and was vouchsafed of her exceeding love. Nor," added the vizier, "is this story more extraordinary than that of the rich man and his wasteful heir." When the king heard his vizier's words, he marvelled with the utmost wonderment and bade him retire to his lodging. [So Er Rehwān withdrew to his house and abode there till eventide of the next day, when he again presented himself before the king.] After he had slain him, he fell into repentance and mourning and chagrin waxed upon him, and none, who questioned him, would he acquaint with the cause thereof, nor, of his love for his wife, did he tell her of this, and whenas she asked him of [the cause of] his grief, he answered her not. When the viziers knew of Abou Temam's death, they rejoiced with an exceeding joy and knew that the king's grief arose from regret for him. As for Ilan Shah, he used, after this, to betake himself by night to the sleeping-chamber of the two boys and spy upon them, so he might hear what they said concerning his wife. As he stood one night privily at the door of their chamber, he saw them spread out the gold before them and play with it and heard one of them say, 'Out on us! What doth this gold profit us? For that we cannot buy aught therewith neither spend it upon ourselves. Nay, but we have sinned against Abou Temam and done him to death unjustly.' And the other answered, 'Had we known that the king would presently kill him, we had not done what we did.' [Then they all flew off in haste and] lighting down in the place where were their father Es Shisban and their grandfather the Sheikh Aboul-tawaif, found the folk on the sorriest of plights. When their grandfather Iblis saw them, he rose to them and wept, and they all wept for Tuhfeh. Then said Iblis to them, 'Yonder dog hath outraged mine honour and taken Tuhfeh, and I doubt not but that she is like to perish [of concern] for herself and her lord Er Reshid and saying "All that they said and did (239) was false." Quoth Kemeriyeh, 'O grandfather mine, there is nothing left for it but [to use] stratagem and contrivance for her deliverance, for that she is dearer to me than everything; and know that yonder accursed one, whenas he is ware of your coming upon him, will know that he hath no power to cope with you, he who is the least and meanest [of the Jinn]; but we fear that, when he is assured of defeat, he will kill Tuhfeh; wherefore nothing will serve but that we contrive for her deliverance; else will she perish.' 'And what hast thou in mind of device?' asked he; and she answered, 'Let us take him with fair means, and if he obey, [all will be well]; else will we practise stratagem against him; and look thou not to other than myself for her deliverance.' Quoth Iblis, 'The affair is thine; contrive what thou wilt, for that Tuhfeh is thy sister and thy solicitude for her is more effectual than [that of] any.' Accordingly, the hangman took him and bringing out the knife, offered to cut off his hand, what while El Muradi said to him, "Cut and sever the bone and sear (24) it not for him, so he may lose his blood and we be rid of him." But Ahmed, he who had aforetime been the means of his deliverance, sprang up to him and said, "O folk, fear God in [your dealings with] this youth, for that I know his affair from first to last and he is void of offence and guiltless. Moreover, he is of the folk of condition, (25) and except ye desist from him, I will go up to the Commander of the Faithful and acquaint him with the case from first to last and that the youth is guiltless of crime or offence." Quoth El Muradi, "Indeed, we are not assured from his mischief." And Ahmed answered, "Release him and commit him to me and I will warrant you against his affair, for ye shall never see him again after this." So they delivered Nouredin to him and he took him from their hands and said to him, "O youth, have compassion on thyself, for indeed thou hast fallen into the hands of these folk twice and if they lay hold of thee a third time, they will make an end of thee; and [in dealing thus with thee], I aim at reward and recompense for thee (26) and answered prayer." (27). As for Er Razi and El Merouzi, they made peace with each other and sat down to share the booty. Quoth El Merouzi, 'I will not give thee a dirhem of this money, till thou pay me my due of the money that is in thy house.' And Er Razi said 'I will not do it, nor will I subtract this from aught of my due.' So they fell out upon this and disputed

with one another and each went saying to his fellow, 'I will not give thee a dirhem!' And words ran high between them and contention was prolonged..Now the four women who thus accosted Tuhfeh were the princess Kemeriyeh, daughter of King Es Shisban, and her sisters; and Kemeriyeh loved Tuhfeh with an exceeding love. So, when she came up to her, she fell to kissing and embracing her, and Iblis said, 'Fair befall you! Take me between you.' At this Tuhfeh laughed and Kemeriyeh said, 'O my sister, I love thee and doubtless hearts have their evidences, (197) for, since I saw thee, I have loved thee.' 'By Allah,' replied Tuhfeh, 'hearts have deeps, (198) and thou, by Allah, art dear to me and I am thy handmaid.' Kemeriyeh thanked her for this and said to her, 'These are the wives of the kings of the Jinn: salute them. This is Queen Jemreh, (199) that is Queen Wekhimeh and this other is Queen Sherareh, and they come not but for thee.' So Tuhfeh rose to her feet and kissed their hands, and the three queens kissed her and welcomed her and entreated her with the utmost honour..King Shehriyar marvelled [at this story (146)] and said "By Allah, verily, injustice slayeth its folk!" (147) And he was edified by that wherewith Shehrzad bespoke him and sought help of God the Most High. Then said he to her, "Tell me another of thy stories, O Shehrzad; let it be a pleasant one and this shall be the completion of the story-telling." "With all my heart," answered Shehrzad. "It hath reached me, O august King, that a man once said to his fellows, 'I will set forth to you a means (148) of security (149) against vexation. (150) A friend of mine once related to me and said, "We attained [whiles] to security (151) against vexation, (152)and the origin of it was other than this; to wit, it was as follows. (153).?Story of Prince Bihzad...63. Haroun er Reshid and the Two Girls dcli.? ? ? ? ? And deemedst me a waif, a homeless good-for-nought, A slave-begotten brat, a wanton, witless wight..? ? ? ? ? But now unto me of my loves accomplished are joyance and cheer And those whom I cherish my soul with the wine of contentment regale..? ? ? ? ? Now that the clouds have broken their promise to our hope, We trust the Khalif's bounty will stand to us for rain. (65).When the king heard this from the vizier, he bade him go away [and he withdrew to his house]..There was once an old man renowned for roguery, and he went, he and his mates, to one of the markets and stole thence a parcel of stuffs. Then they separated and returned each to his quarter. Awhile after this, the old man assembled a company of his fellows and one of them pulled out a costly piece of stuff and said, "Will any one of you sell this piece of stuff in its own market whence it was stolen, that we may confess his [pre-eminence in] sharpening?" Quoth the old man, "I will;" and they said, "Go, and God the Most High prosper thee!" .8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix.I blessed him and thanked him and abode with him in all honour and consideration, till, after a little, the merchants came, even as he had said, and bought and sold and bartered; and when they were about to depart, my master came to me and said, 'The merchants are about to depart; arise, that thou mayst go with them to thy country.' So I betook myself to the folk, and behold, they had bought great store of elephants' bones and bound up their loads and embarked in the ship; and my master took passage for me with them and paid my hire and all that was chargeable upon me. (220) Moreover, he gave me great store of goods and we set sail and passed from island to island, till we traversed the sea and arrived at the port of our destination; whereupon the merchants brought out their goods and sold; and I also brought out that which was with me and sold it at a good profit..? ? ? ? ? Whilere, the verses that I made it was thy wont to flout, Saying, "No passer by the way (105) hath part in me or mine..66. El Mutelemmis and his Wife Umeimeh ccclxxxv.Thereat Queen Zelzeleh was moved to exceeding delight and bidding her treasurers bring a basket, wherein were fifty pairs of bracelets and the like number of earrings, all of gold, set with jewels of price, the like whereof nor men nor Jinn possessed, and an hundred robes of coloured brocade and an hundred thousand dinars, gave the whole to Tuhfeh. Then she passed the cup to her sister Sherareh, who had in her hand a stalk of narcissus; so she took it from her and turning to Tuhfeh, said to her, 'O Tuhfeh, sing to me on this.' 'Harkening and obedience,' answered she and improvised and sang the following verses:

[Selections from Addison and Goldsmith For Use in Schools and Classes](#)

[What Is Phrenology? With Addresses Delivered Before the American Institute of Phrenology 1892](#)

[The Two Noble Kinsmen Vol 2 General Introduction and List of Words](#)

[Paul Jones A Drama in Five Acts Translated from the French](#)

[Practical Eugenics Four Means of Improving the Human Race A Lecture](#)

[Reports of the Trustees Resident Officers and the Visiting Committee of the Maine Insane Hospital December 1 1881](#)

[The Christian School-Master or the Duty of Those Who Are Employed in the Public Instruction of Children Especially in Charity-Schools To Which Is Added a Collection of Prayers Upon Several Occasions for the Use of the Master and Scholars Together With](#)

[Proceedings of the Thirty-First Annual Session of the Association Held at Cedar Point Ohio July 6 7 and 8 1910](#)

[Report of Progress The Geology of Philadelphia County and of the Southern Parts of Montgomery and Bucks](#)

[Radio Communication Vol 1 Hearings Before the Committee on the Merchant Marine and Fisheries](#)

[Monody on the Death of Brigadier General Zebulon Montgomery Pike And Other Poems](#)

[Annual Proceedings 1913-14](#)

[The Truth in Telephone Billing Act of 1999 and the Rest of the Truth in Telephone Billing Act of 1999 Hearing Before the Subcommittee on Telecommunications Trade and Consumer Protection of the Committee on Commerce House of Representatives One Hundred](#)

[Maria of the Mountain Or the Castle of Balahana Founded on Facts](#)

[The Official Report of the Second Annual Convention of the Union of Canadian Municipalities Held at Montreal September 15th 16th and 17th](#)

[1902](#)

[Bernard the Balloon And the Windy Day](#)

[Third Annual Report of Sapporo Agricultural College Japan 1879](#)

[Charge of the Lord Bishop of Toronto to the Synod Report of the Church Association and Meeting of the Protestant Episcopal Divinity School of Toronto](#)

[The Variances of Regression Coefficient Estimates Using Aggregate Data](#)

[The University Question Considered](#)

[Supremacy of the Seas Or Facts Views Statements and Opinions Relating to the American British Steamers Between the United States and Liverpool](#)

[Official Proceedings of the National Democratic Convention Held in St Louis Mo June 27th 28th and 29th 1876](#)

[Vom Franzosischen Versbau Alter Und Neuer Zeit](#)

[Royal Charter Acts of Parliament Statutes](#)

[Wesleyan Methodist Conference Its Union with the Conference of the Wesleyan Methodist Church in Canada in August 1840 Consisting of the Official Proceedings and Correspondence of Both Bodies and Their Representatives](#)

[Zur Statistik Der Juden in Preussen Von 1816 Bis 1880 Zweiter Beitrag Aus Den Amtlichen Veroffentlichungen](#)

[Research Progress and Needs Conservation Tillage](#)

[The Mining Statutes of the United States California and Nevada Embracing All Statutes Now in Force](#)

[For Remembrance A Little Record of Loyalty and Fidelity Made with Much Love by the Children of Eden](#)

[The Gentleman Pirate](#)

[Finished](#)

[The Triumph of Faith](#)

[Leitfaden Fur Den Geburtshilflichen Operationskurs](#)

[The Dedham Historical Register Vol 12](#)

[The Man That Corrupted Hadleyburg and Other Stories](#)

[Allan and the Holy Flower](#)

[Heart of the World](#)

[Sabbaths An Inquiry Into the Origin of Septenary Institutions and the Authority for a Sabbatical Observance of the Modern Sunday](#)

[Anne of Avonlea](#)

[Plate-Girder Construction](#)

[Histoire Et Travaux de la Delegation En Perse Du Ministere de LInstruction Publique 1897-1905](#)

[Voyage En France Par Un Franiais Publii dApris Le Manuscrit Inidit](#)

[Up from Slavery An Autobiography](#)

[From This Day Forward The Handfasting Vol 4](#)

[Word Primer A Beginners Book in Oral and Written Spelling](#)

[Thoughts on Satanic Influence Modern Spiritualism Tested](#)

[The Periodic and Irregular Variations in the Venous Blood-Flow A Dissertation Submitted to the Faculty of the Ogden Graduate School of Science in Candidacy for the Degree of Doctor of Philosophy \(Department of Physiology\)](#)

[Castles in the Air](#)

[Enoch Arden And the Two Locksley Halls](#)

[Think and Grow in Grace Living Life Through the Lens of Grace](#)

[In Sheeps Clothing](#)

[Tarzan the Invincible](#)

[The Poultry Keeper Vol 8 From April 1891 to March 1892](#)

[The Shorter Life of D L Moody Vol 1 His Life](#)

[Belinda the Backward A Romance of Modern Idealism](#)

[Widow Jones Monopoly and Other Stories](#)

[Comparisons of Methods of Surveying Thesis](#)

[The Owl 1922 Vol 2](#)

[Leonora Dorco A Historical Romance](#)

[Intermembral Homologies The Correspondence of Anterior and Posterior Limbs of Vertebrates](#)

[Description and Strength of Some of the Indian and Burman Timbers](#)

[Sissonss Beauties of Sherwood Forest A Guide to the Dukeries and Worksop](#)

[Catalogue of Highly Valuable Oil Paintings and Water Colors by Distinguished Masters of Old and Modern Schools To Be Sold at Unrestricted Public Sale on the Evening Herein Stated at Mendelssohn Hall Fortieth Street East of Broadway](#)

[Twilight Alley Operetta for Treble Voices in Two Acts](#)

[The Cure of Disease by Osteopathy Hydropathy and Hygiene A Book for the People Giving Directions for the Treatment and Cure of Diseases Without the Use of Drug Medicines Fully Illustrated with Half-Tone Photographs Also Valuable Rules of Health](#)

[Semi-Tropical California Its Climate Healthfulness Productiveness and Scenery Its Magnificent Stretches of Vineyards and Groves of Semi-Tropical Fruits Etc Etc Etc](#)

[The Proceedings on the Trial of Captain G Late of His Majestys Ship the Severn on an Action on the Case Wherein the Damages Sued for Was 10 000 L for Crim Con with Ad L K -Ss Lady Which Was Tried in the Court of Kings Bench at Guildhall by a Spe](#)

[Modern Europe Explained A Guide to Present-Day History](#)

[Anglo-Saxon-Charms in Speculum](#)

[A History of the Rencounter at Drumclog and Battle at Bothwell Bridge in the Month of June 1679 With an Account of What Is Correct and What Is Fictitious in the Tales of My Landlord Respecting These Engagements and Reflections on Political Subjec](#)

[Lowell the Story of an Industrial City A Guide to Lowell National Historical Park and Lowell Heritage State Park Lowell Massachusetts](#)

[A Souvenir of the Royal Fete at Claremont in Aid of the Deptford Fund Patrons Their Majesties the King and Queen by Gracious Permission of H R H the Duchess of Albany \(President of the Deptford Fund\) Under the Patronage of T R H the Prince and PR](#)

[Pearls and Pomegranates](#)

[Transactions of the Minnesota State Horticultural Society Proceedings Essays and Reports at the Annual Winter Meeting Held at Minneapolis January 20-23 1874 and Correspondence and Reports Upon the Effects of the Winter of 1872-3 on Fruit Trees in Mi](#)

[Catalog Athens College Athens Alabama March 1934](#)

[Catalogue of Kitchen Garden Herb Field and Grass Seeds 1843 With General Directions for the Cultivation of Vegetables C](#)

[Revised Roster of the Signal Corps U S a During the War of the Rebellion with Personal Records of Service in the Corps 1886](#)

[The Consolidated Acts Relating to Grammar Schools in Upper Canada Together with the Revised Programme of Studies and the General Regulations and Instructions for Grammar Schools With a Copious Analytical Index](#)

[Short Line Railway A Combination Line](#)

[Rules for the Inspection of Steamboats and for the Examination of Engineers of Steamboats](#)

[Pastoral Work in Country Districts Lectures Delivered in the Divinity School at Cambridge Lent 1905](#)

[The Dead Nymph And Other Poems](#)

[Notes on Federal Governments Past and Present](#)

[The Origin History and Management of the University of Kings College Toronto](#)

[The Bankers Club of Detroit Semi-Annual Banquet and Annual Meeting at the Hotel Cadillac on Tuesday Evening March 24th 1903](#)

[Pronaunsing Baibl Gospel Acording Tu Marc](#)

[Banquet in Commemoration of the Seventieth Anniversary of the Birthday of Ulysses S Grant](#)

[Report of the Chief Engineer On the Survey of the Line for the Quebec Saguenay Railway](#)

[Distribution of Alsop Award Opinion by the Solicitor for the Department of State](#)

[Annotated Time Table of the Tour Through Canada of Their Royal Highnesses The Duke and Duchess of Cornwall and York](#)

[The Newspaper World Essays on Press History and Work Past and Present](#)

[Preliminary Studies for a City Plan for Omaha](#)

[Songs and Poems](#)

[Texas Legislative Manual for 1903 Containing Rules of the Senate and House and Joint Rules Standing Committees of the Senate and House List of Senators and Representatives Officers of the Senate and House of the Regular Session of the Twenty-Eight L](#)

[Special Agents Series No 211 Forest Resources Lumber Industry and Lumber Export Trade of Norway](#)

[Death](#)

[Laws Relating to Shell Fisheries 1912](#)

[A Brief Account of the Origin Endowment and Progress of the University of Kings](#)

[Third Biennial Report of the Attorney-General for the Two Years Ended January 3 1905](#)

[Relative to the Further Restriction of Immigration Vol 3 Hearings Before the Committee on Immigration and Naturalization House of Representatives Sixty-Second Congress Second Session](#)